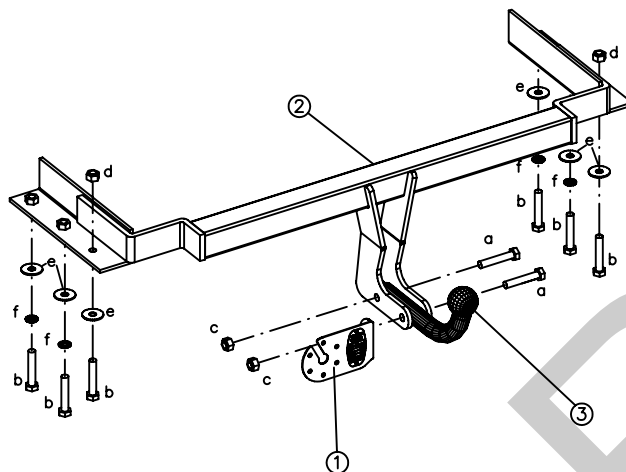


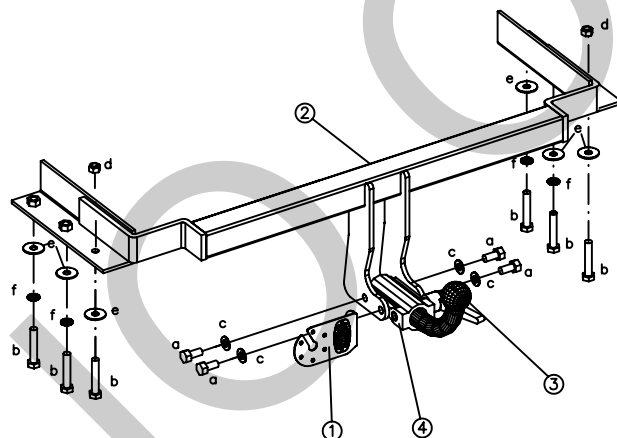


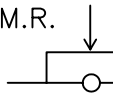
DAEWOO/ CHEVROLET		Nº de homologación Official approval number Prüfung Nr. Nº d'homologation
TACUMA/REZZO		
	EE0195	e9*94/20*94/20*2941*00
	EE1195	e9*94/20*94/20*2942*00

EE0195
e9*94/20*94/20*2941*00



EE1195
e9*94/20*94/20*2942*00



M.M.R. 	S 	D 	Par de apriete para los tornillos Tightening torque for bolts Schrauben Drehmoment Couple de serrage pour vis						
1500 kg.	80 kg.	8,15 kN	mm	6	8	10	12	14	16
			Nm	10	25	55	85	135	200

Enganche homologado según Directiva 94/20 CE.
Hitch officially approved in accordance with Directive 94/20 CE.
Geprüfte Kupplung gemäß Kennzeichen 94/20 CE.
Crochet homologué selon la Directive 94/20 CE.

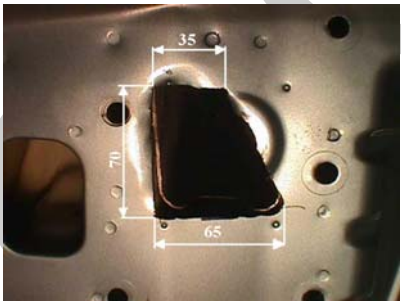
ELEMENTOS DE UNIÓN / CONNECTION COMPONENTS DAZUGEHÖRENDEN TEILEN / ÉLÉMENTS DE RACCORD				VEHÍCULO / VEHICLE FAHRZEUG / VÉHICULE			
BOLA / BALL / KUGEL / BOULE							
							
a		2 x M12x65	8.8	b		6 x M10x30	8.8
e		2 x M12	8	c		6 x M10 Ø 30	-
							
a		4 x M12x25	8.8	e		4 x M10	-
e		4 x M12 Ø 23	-	f		2 x M10	8

Este documento debe ser presentado en la I.T.V. junto con el certificado de montaje.

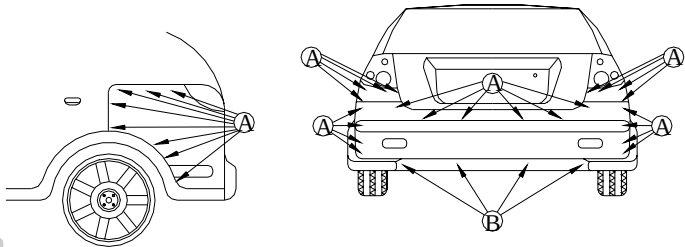
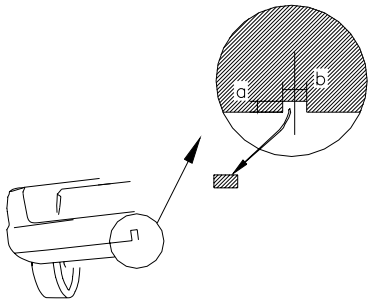
HNOS.SÁNCHEZ-LAFUENTE,S.A. no asume ningún tipo de responsabilidad por daños causados por usos inadecuados.

Nº Rev: 01 Aprobado: 31-01-05

E	INSTRUCCIONES DE MONTAJE	UK	INSTALLATION INSTRUCTIONS
	1. Desmontar el paragolpes. Para ello, hay que desmontar las cantoneras de plástico laterales y quitar la central. 2. Desmontar el refuerzo central, quitando los dos tornillos que lleva a cada lado. Uno de ellos se tiene que quitar desde el interior del maletero. 3. Recortar la viga, según croquis, para poder acceder al interior y así poder meter la pieza. 4. Introducir el enganche. 5. Apretar todos los tornillos según tabla par de apriete. 6. Recortar el refuerzo central y colocarlo. 7. Recortar el paragolpes y colocarlo. 8. Revisar par de apriete de tornillos a los 6 meses/1.000 Km. de uso.		1. Take off the bumper. To do so, take off the plastic, side edge pieces and remove the central edge piece. 2. Take off the central reinforcement, thereby removing the two bolts on each side. One of them has to be removed from the interior of the trunk. 3. Trim the beam according to the drawings in order to be able to access the interior and thus insert the piece. 4. Introduce the hitch. 5. Tighten all bolts according to the torque table. 6. Trim the central reinforcement and install it. 7. Trim the bumper and install it. 8. Check the tightness of the bolts at 6 months or after 1000 km.

FOTOS / PHOTOS / FOTO / PHOTOS	
	

D	BAUANLEITUNG	F	INSTRUCTIONS DE MONTAGE
	1. Herausnehmen der Stoss-Stange, vorher werden die Radläufe aus Plastik hinten Herausgenommen. 2. Herausnehmen der Zentralhalterung mit je 2 Schrauben links und rechts, eine Schraube wird im inneren des Kofferraums herausgenommen, 3. Ausschneiden der Träger für die Fixierung der Kupplung, (siehe Anlage). 4. Fixierung der Kupplung. 5. Schrauben entsprechend der Drehmomenttabelle festziehen. 6. Ausschneiden der Zentralhalterung und montieren. 7. Ausschneiden der Stoss-Stange und montieren. 8. Schrauben nach 6 Monaten/1.000 Km. Laufleistung überprüfen.		1. Démontez le pare-chocs. Pour ce faire, démontez d'abord les cornières en plastique, latérales et centrale. 2. Démontez le renfort central, en retirant les vis situées de chaque côté de ce dernier. L'une d'entre elles doit être dévissée depuis l'intérieur du coffre. 3. Découper la barre, conformément au croquis, afin de pouvoir accéder à l'intérieur et pouvoir ainsi introduire la pièce. 4. Introduire l'attelage. 5. Serrer toutes les vis selon le tableau de couples de serrage. 6. Découper le renfort central puis le remonter à sa place initiale. 7. Découper le pare-chocs et le remettre en place. 8. Réviser le couple de serrage des vis après 6 mois / 1 000 km d'usage.

Montaje de bola / Ball installation / Montage der Kugel / Montage de la boule	
A → tornillos / bolts / Schrauben / vis B → clips 	 a = 6 cm b { EE 0195 = 5 cm EE 1195 = 9 cm 